

ATIVIDADES ACADÊMICAS – 2014 / 2

OFERTA ESPECIAL

Área de concentração			
Linguística Teórica e Descritiva			
Disciplina			Código
STV Linguística Teórica e Descritiva: Ferramentas computacionais para a pesquisa terminológica em corpora			LIG 958/B
Professor			
Maria Cândida Trindade Costa de Seabra e Márcio Sales Santiago			
Data(s)	Horário		
20, 21 e 22/08, pela manhã	regular (14h a 17:40h) <input type="checkbox"/> especial <input checked="" type="checkbox"/>		
Tipo da disciplina		Carga horária (1 crédito= 15/ha)	
presencial <input checked="" type="checkbox"/>	on-line <input type="checkbox"/>	semi-presencial <input type="checkbox"/>	Vagas
		15h <input checked="" type="checkbox"/> 30h <input type="checkbox"/>	30

Dados curriculares básicos do professor: (Em caso de disciplina ministrada por professor convidado)

Márcio Sales Santiago – Doutor em Letras pela UFRGS. Professor Colaborador no Programa de Pós-Graduação em Linguística da Universidade Federal do Ceará. Vice-líder do Grupo de Pesquisa TerminiLex (UNISINOS). Atua como gerenciador do projeto Implementação da base de dados do Banco de Dados da Língua Geral (Instituto de Letras-UFRGS). Como pesquisador, integra o Grupo Hiperged (UFC) e o Grupo Letens (UECE). É vice-presidente da Rede Ibero-americana de Terminologia (RITerm) no biênio 2012-2014.

Aceita candidaturas a vagas de isoladas?

SIM NÃO

Observações (pré-requisitos, recomendações, leitura prévia de textos)

Horário especial: 4ª, 5ª e 6ª de 8:00 às 11:40.

Ementa

Metodologia da pesquisa terminológica. Relações entre Terminologia e Linguística de Corpus. Utilização prática de ferramentas computacionais que agilizam o reconhecimento e tratamento de termos e de fraseologias especializadas.

Bibliografia básica

ALMEIDA, Gladis Barcellos; OLIVEIRA, Leandro Henrique Mendonça de. Ambiente web para elaboração de produtos terminológicos: E-termos. In: LAPORTE, Éric; SMARSARO, Aucione; VALE, Oto (Orgs). Dialogar é preciso: linguística para o processamento de línguas. Vitória: PPGEL/UFES, 2013. p. 21-30.

ALMEIDA, Gladis Maria de Barcellos; CORREIA, Margarita. Terminologia e corpus: relações, métodos e recursos. In: TAGNIN, Stella Esther Ortweiler; VALE, Oto Araújo. (Orgs.). Avanços da Linguística de Corpus no Brasil. São Paulo: Humanitas/FFLCH/USP, 2008. p. 67-94.

BERBER SARDINHA, T. Linguística de corpus. São Paulo: Manole, 2004.

BIBER, Douglas. Representatividade em planejamento de corpus. Cadernos de tradução (UFRGS), n. 30, p. 11-45, 2012.

KRIEGER, Maria da Graça; SANTIAGO, Márcio Sales; CABRÉ, M. Teresa. Terminologia em foco: uma entrevista comentada com Maria Teresa Cabré. Calidoscópico, v. 11, n. 3, p. 328-332, 2013. Disponível em: <http://revistas.unisinos.br/index.php/calidoscopio/article/view/6738>.

SANTIAGO, Márcio Sales. O léxico da Educação a Distância: parâmetros para o reconhecimento terminológico de uma área em desenvolvimento. Domínios de Linguagem, v. 5, p. 90-106, 2011. Disponível em: <http://www.seer.ufu.br/index.php/dominiosdelinguagem/article/view/13680>.

TAGNIN, Stella Esther Ortweiler; BEVILACQUA, Cleci Regina. (Orgs.). Corpora na Terminologia. São Paulo: HUB Editorial, 2013.

